

新媒体与社会  
*New Media and Society*  
ISSN ,CN

## 《新媒体与社会》网络首发论文

题目： 中国荒漠化治理故事海外传播的共情叙事研究  
作者： 秦静，杨晨  
网络首发日期： 2025-09-08  
引用格式： 秦静，杨晨. 中国荒漠化治理故事海外传播的共情叙事研究[J/OL]. 新媒体与社会. <https://link.cnki.net/urlid/CN.20250908.1557.012>



**网络首发：**在编辑部工作流程中，稿件从录用到出版要经历录用定稿、排版定稿、整期汇编定稿等阶段。录用定稿指内容已经确定，且通过同行评议、主编终审同意刊用的稿件。排版定稿指录用定稿按照期刊特定版式（包括网络呈现版式）排版后的稿件，可暂不确定出版年、卷、期和页码。整期汇编定稿指出版年、卷、期、页码均已确定的印刷或数字出版的整期汇编稿件。录用定稿网络首发稿件内容必须符合《出版管理条例》和《期刊出版管理规定》的有关规定；学术研究成果具有创新性、科学性和先进性，符合编辑部对刊文的录用要求，不存在学术不端行为及其他侵权行为；稿件内容应基本符合国家有关书刊编辑、出版的技术标准，正确使用和统一规范语言文字、符号、数字、外文字符、法定计量单位及地图标注等。为确保录用定稿网络首发的严肃性，录用定稿一经发布，不得修改论文题目、作者、机构名称和学术内容，只可基于编辑规范进行少量文字的修改。

**出版确认：**纸质期刊编辑部通过与《中国学术期刊（光盘版）》电子杂志社有限公司签约，在《中国学术期刊（网络版）》出版传播平台上创办与纸质期刊内容一致的网络版，以单篇或整期出版形式，在印刷出版之前刊发论文的录用定稿、排版定稿、整期汇编定稿。因为《中国学术期刊（网络版）》是国家新闻出版广电总局批准的网络连续型出版物（ISSN 2096-4188, CN 11-6037/Z），所以签约期刊的网络版上网络首发论文视为正式出版。

# 中国荒漠化治理故事海外传播的共情叙事研究\*

秦静 杨晨\*\*

**摘要** 全球生态危机背景下,对外讲好中国荒漠化治理故事,有助于为全球荒漠化治理提供中国方案、贡献中国智慧,提升我国国际生态话语权。研究基于 YouTube 平台上高热度中国荒漠化治理故事视频和 14063 条相关评论,探究中国荒漠化治理故事海外传播的共情叙事模式及其影响因素。研究发现:危机情境叙事的共情度最高,多样化议题建立情感联结,微观视角的人物叙事引发高度共情。中国荒漠化治理故事的海外传播形成了多链路的叙事模式网络,其中,危机情境下的成就叙事和人物叙事容易引发海外受众共情。研究进一步提出中国荒漠化治理故事海外传播的共情策略,即情境融合搭建情感叙事空间,生态议题重塑弥合文化差异,柔性话语叙事渗透生态治理理念,以实现从“中国叙事”到“全球共情”的转化。

**关键词** 荒漠化治理 共情叙事 海外传播 叙事模式

## Research on Empathetic Narrative of Overseas Dissemination of Chinese Desertification Control Stories

Jing Qin, Chen Yang

**Abstract** In the context of the global ecological crisis, telling Chinese desertification control stories well to the outside world can help provide Chinese solutions and contribute Chinese wisdom to global desertification control, and enhance China's international ecological

\* 基金项目:河南省优势特色学科平台项目“青年群体跨国社交媒体平台摇摆行为及其对国家认同的影响”(编号:24XKJS001)、2025 年河南省研究生教育改革与质量提升工程项目“新媒体研究与应用”(编号:YJS2025AL18)。

\*\* 秦静,郑州大学新闻与传播学院副教授、新华通讯社-郑州大学穆青研究中心研究员,研究方向:环境传播;杨晨,郑州大学新闻与传播学院硕士研究生,研究方向:环境传播。

discourse power. Based on the highly popular Chinese desertification control story videos and 14063 related comments on the YouTube platform, this study explores the empathetic narrative mode and influencing factors of the overseas dissemination of Chinese desertification control stories. Research has found that crisis narrative has the highest level of empathy, diverse issues establish emotional connections, and micro perspective character narratives triggers high levels of empathy. The overseas dissemination of Chinese desertification control stories has formed a multi link narrative network. Among them, achievement narratives and character narratives in crisis situations can easily trigger empathy among overseas audiences. Further research proposes empathy strategies for the overseas dissemination of Chinese desertification control stories, including situational integration to build emotional narrative spaces, reshaping ecological issues to bridge cultural differences, and infiltrating ecological governance concepts with flexible discourse narratives, to achieve the transformation from “Chinese narrative” to “global empathy”.

**Keywords** Desertification Control ; Empathetic Narrative ; Overseas Dissemination; Narrative Mode

## 一 问题提出

在复杂的跨文化传播语境中,生态议题因其普遍性和全球相关性在对外传播中具备天然而独特的优势。<sup>[1]</sup>土地荒漠化被称为“地球的癌症”,全球有 1/3 的土地面积受到荒漠化威胁,影响超 100 个国家和 20 亿人口,是全球性的生态环境问题。在生态可持续发展日益成为全球共识的当下,荒漠化治理议题在危机语境下的共享范围进一步扩大。<sup>[2]</sup>近年来,我国在荒漠化治理领域取得了重大历史性成就,在全球率先实现了土地退化“零增长”,荒漠化和沙化土地呈现“双缩减”态势。在全球生态危机背景下,对外讲好中国荒漠化治理故事,有助于为全球荒漠化治理提供中国方案、贡献中国智慧,提升我国国际生态话语权。

荒漠化治理作为全球共同面对的生态危机议题,具有较强的接近性和道德感召力,更易获得情感共鸣,达成跨文化共识。<sup>[3]</sup>情感导向被认为是荒漠化治理议题海外传播的重要因素,挖掘中国荒漠化治理故事的共通情感价值,有助于实现中国故事的全球叙事,从而提升国家生态形象。<sup>[4]</sup>YouTube 作为全球知名视频分享平台,是中国荒漠化治理故事海外传播的重要窗口,YouTube 平台上,中国荒漠化治理议题的受关注度显著高于其他生态议题。本研究基于 YouTube 平台上高热度中国荒漠化治理故事视频和 14063 条相关评论,探究中国荒漠化治理故事海外传播的共情叙事模式及其影响因素,旨在回答以下研究问题:高热度中国荒漠

化治理故事引发海外受众共情的叙事要素有哪些？形成了怎样的共情叙事模式？进而为中国荒漠化治理故事的海外传播提供策略启示。

## 二 文献回顾与理论阐释

### （一）文献回顾

随着情感价值共享越来越受到跨文化传播者的重视，学界关于生态环境议题的国际传播研究呈现出情感转向，在情感叙事、共情机制、话语实践等方面开展了探索性研究。在情感叙事方面，研究基于多案例分析，从叙事内容、叙事方式及情感意义建构三方面探讨了中国生态文明全球叙事的情感转向，为生态议题的海外传播构建了明确的实践指向。<sup>[5]</sup>在机制建构方面，研究探索了生态文明议题对外共情传播的作用机制与实践路径，从情感视角为中国生态文明故事的国际传播提出了新思路。<sup>[6]</sup>在话语实践方面，研究探讨生态文明话语中符号表意系统的隐喻建构功能，凸显生态议题的多重隐喻在价值传递和情感动员中的话语优势。

<sup>[7]</sup>

荒漠化治理作为全球性的生态议题，不仅是衡量国家生态治理能力的重要指标，更是构建全球生态责任共同体的关键纽带。目前学界对中国荒漠化治理故事的传播研究，主要围绕荒漠化治理故事的影像实践、叙事策略及其社会动员功能展开。在影像实践层面，主要聚焦生态环境纪录片和专题片的内容编排与视觉呈现；<sup>[8]</sup>在叙事策略层面，关注荒漠化治理故事中的文化符号意象与集体记忆生产，<sup>[9]</sup>构建环境议题报道的叙事话语体系；<sup>[10]</sup>在社会动员层面，以荒漠化治理运动为例探究环境议题如何通过塑造情境与归属感推动公众参与社会建构。<sup>[11]</sup>可以看出，现有研究已逐步关注到荒漠化治理故事所承载的人类共识与集体情感，在全球生态危机背景下，其故事内核具有天然的共情基因，可以作为生态环境议题国际传播的“东方样本”推动全球生态共识的形成。

从情感视角出发开展的叙事研究为生态环境议题的国际传播和讲好中国故事提供了新思路，本研究将锚定情感在中国荒漠化治理故事海外传播中的作用，通过探究激发海外受众共情的叙事要素及模式，思考中国荒漠化治理故事海外传播的共情策略，从而实现从“中国叙事”到“全球共情”的转化。

## （二）理论阐释

跨文化传播强调通过情感与价值共享，拓宽不同文化主体间的理解与认同，从而实现各异质主体在不同文化场域间的交互与融通。<sup>[2]</sup>共情是主体间性的，指个体与他人之间的情感共享，将共情理念融入跨文化传播中有利于解决对空言说的困境。<sup>[12]</sup>荒漠化作为日益凸显的全球性生态危机，营造了全球公众相似的情感空间，随着可持续发展理念成为人类共通的情感价值取向，荒漠化治理故事为激活全球生态共识提供了可能。在叙事过程中找寻不同主体文化差异性中的同一性，意味着需要通过叙事与海外受众产生共情。共情叙事作为以情感共享为旨归的传播方式，有助于突破意识形态、文化以及历史背景差异，从而使中国荒漠化治理故事在跨文化语境中获得更广泛的认同。<sup>[13]</sup>

共情叙事的首要条件即情境，叙事过程需要在特定语境中完成。<sup>[14]</sup>任何故事都内嵌于叙事主体所建构的叙事情境中，影响着叙事主体的情感与意义生产，从而影响接收者对故事的理解与认同。<sup>[15]</sup>生态文明议题常通过建构全球危机情境、激发共同体想象等方式展开叙事，<sup>[7]</sup>在治沙议题中使用神话意境较强的词汇或画面营造磅礴的叙事空间。<sup>[16]</sup>本研究从危机情境、共同体情境和神话情境三个维度构建中国荒漠化治理故事叙事情境，以探究不同叙事情境对中国荒漠化治理故事海外共情的影响。

在叙事中，故事内容往往作为情感载体和中介物而存在，从而使叙事主体和受众之间产生情感联结。议题是共情叙事的承载物，不同的叙事议题可能会引发受众认知与态度的差异。<sup>[17]</sup>为了探究不同叙事议题对中国荒漠化治理故事海外共情的影响，初步将中国荒漠化治理故事的叙事议题划分为治理成就议题、典型人物议题、科技创新议题、国际合作议题和沙地风貌议题，后续将结合 LDA 主题聚类模型对叙事议题分类进行进一步检验。

话语是处理、塑造故事内容和表征符号的一套语义规则。<sup>[18]</sup>叙事议题往往通过特定的话语框架将叙事主体的情感、价值观和意义传递给接收者，从而激发情感共鸣。在叙事话语建构中，视觉对比话语、价值判断话语、故事化叙事话语等多模态、多形式话语表达被用来拓展海外传播中情感体验的时空维度，<sup>[19]</sup>生态话语常聚焦人物细节和价值传递。<sup>[8]</sup>本研究将中国荒漠化治理故事的叙事话语框架划分为比较叙事、价值叙事和人物叙事，以探究不同叙事话语对中国荒漠化治理故事海外共情的影响。

共情意味着接收者对故事内容产生了情感共鸣和共振，海外受众对中国荒漠化治理故事产生共情主要表现为海外受众对故事内容产生了情感认同并表达了积极评价。根据对共情概念的界定，本研究设置中国荒漠化治理故事海外传播的共情度测量指标，即积极评论占比与

消极评论占比之差，通过对中国荒漠化治理故事评论进行情感倾向分析，当该数值大于 0 时，说明海外受众对中国荒漠化治理故事产生了共情，数值越大，共情度越高；当该数值小于 0 时，说明中国荒漠化治理故事未引发海外受众共情。

### 三 研究设计与方法

#### （一）数据收集与处理

研究基于 YouTube 平台，通过设置“中国”+“荒漠化治理”“沙漠治理”“治沙”、“China”“Chinese”+“desertification control”“desert control”“desert management”“desert governance”“sand-control”等关键词进行中英文双语检索，筛选浏览量超过 10000 次的中国荒漠化治理故事视频，在人工核查去除无效样本后，最终获得 112 条高热度故事样本。然后，运用 Python 爬虫技术采集高热度故事样本的评论内容，共提取出 14063 条一级评论文本，并对其进行清洗、去重、分词和去除停用词等预处理。

预处理完成后，使用 Python 的 SnowNLP 库（分析中文评论）和 TextBlob 库（分析英文评论）对中英文评论文本进行情感分析，计算共情度；采用 LDA 主题聚类和内容分析法，对样本内容进行编码分析，以探究中国荒漠化治理故事海外传播的共情叙事模式及其影响因素。研究思路如图 1 所示。

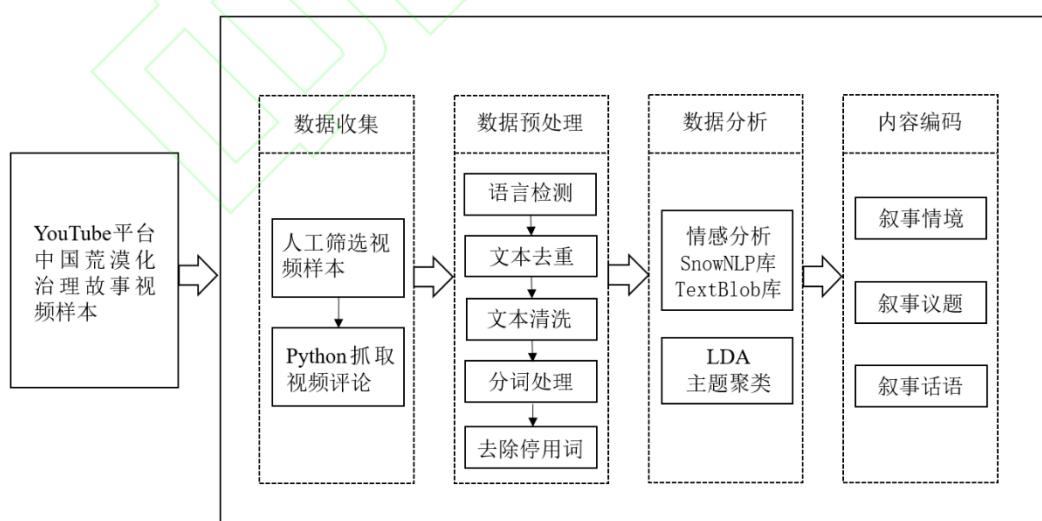


图 1 研究技术路线图

## （二）研究方法

### 1. 情感分析

调用 Python 中进行文本处理的 SnowNLP 库（分析中文评论）和 TextBlob 库（分析英文评论），对预处理后的中英文评论文本进行情感分析，并进行人工校验和复核，以提高情感分析的准确性。在合并中英文评论的情感分析数据后，计算中国荒漠化治理故事海外传播的共情度，即积极评论占比与消极评论占比之差，数值 $>0$ ，说明海外受众对中国荒漠化治理故事产生了共情，数值越大，共情度越高，反之亦然。

### 2. LDA 主题聚类

LDA 主题聚类可以揭示数据文本蕴含的不同主题，研究采用 LDA 主题聚类对视频标题及视频文字介绍进行特征词挖掘，对故事主题进行聚类分析，从而挖掘中国荒漠化治理故事的叙事议题。

### 3. 内容分析法

研究基于内容分析法，从叙事情境、叙事议题、叙事话语三个方面建构中国荒漠化治理故事共情叙事编码框（见表 1）。在类目建构完成后，将视频数据导入内容分析平台 DiVoMiner，由两位编码员进行独立编码。为保证研究的可靠性和有效性，随机抽取 30 篇视频样本进行编码测试，使用霍尔斯蒂系数检测编码员间信度，经检测复合信度为 0.96，表明研究结果具有较高可靠性。

表 1 指标建构规则

指标	类目	编码规则
叙事情境	危机情境	强调荒漠化带来的生存危机
	共同体情境	强调全球治理和团结协作
	神话情境	通过象征、修辞开展东方神话叙事
叙事议题	治理成就	荒漠化土地生态修复、沙地致富等治理成效
	典型人物	典型人物的治沙故事
	科技创新	荒漠化治理技术与方案，如草方格固沙、耐旱植物培育技术
	国际合作	中国积极参与全球荒漠化治理
	沙地风貌	展现沙地的人文和生态景观
叙事话语	比较叙事	荒漠化治理前后对比

	价值叙事	中国荒漠化治理的生态价值观和责任意识
	人物叙事	聚焦治沙英雄和老百姓的治沙经历

## 四 研究发现

### （一）危机情境叙事的共情度最高

研究发现，在高热度中国荒漠化治理故事中，危机情境叙事占比最高（43.8%），神话情境叙事次之（33.0%），共同体情境叙事最少（23.2%）。危机情境是讲述中国荒漠化治理故事最常建构的叙事场景，该类故事通过讲述荒漠化所引发的生态危机、经济危机、资源危机等人类生存危机，从而引起海外受众对中国荒漠化治理议题的关注（见表 2）。

表 2 中国荒漠化治理故事的叙事情境

叙事情境类型	数量	百分比
危机情境	49 条	43.8%
神话情境	37 条	33.0%
共同体情境	26 条	23.2%

不同叙事情境的中国荒漠化治理故事情感分析显示，危机情境叙事的共情度最高，为 57.2%，神话情境叙事的共情度次之（45.4%），共同体情境叙事的共情度相对较低，为 25.9%。危机情境叙事通过营造不同文化群体间相似经历和生命体验，更易引发共享的情感价值和情感共鸣，例如，荒漠化导致植被减少、生物多样性丧失、贫困加剧等全球共同面临的生存危机。神话情境叙事通过易感知的中华民族文化符号展现中国荒漠化治理图景，但有时也会引发认知错位与误读。共同体情境叙事强调共同抵御荒漠化的全球责任，但受意识形态等因素影响，虽然大部分海外受众认同中国为世界荒漠化治理做出的贡献，但部分海外受众无视和曲解中国近年来的荒漠化治理成就，该叙事情境的共情度相对较低（见图 2）。

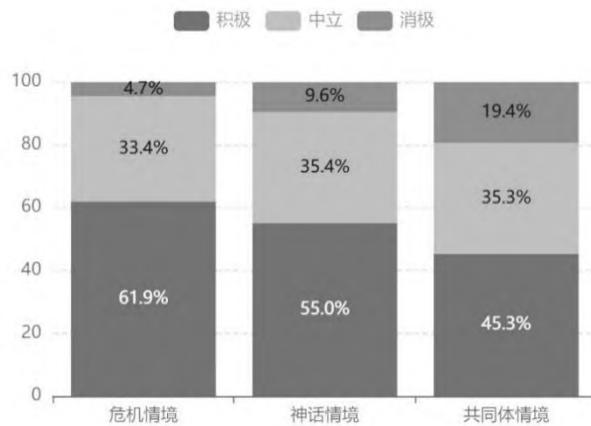


图 2 不同叙事情境的中国荒漠化治理故事情感分析

## (二) 多样化议题建立情感联结

LDA 主题聚类分析显示, 高热度中国荒漠化治理故事最终确定为 5 个主题时, 主题一致性最优。主题聚类结果和各主题特征词如表 3 所示, 与叙事议题编码基本一致, 这也进一步检验了叙事议题划分的合理性。

表 3 中国荒漠化治理故事的主题聚类

主题编号	主题特征词	主题概括
Topic-1	China、沙漠、desertification、stop、消灭、green wall、great、绿洲	中国逐步消灭沙漠、建立绿色长城, 该主题可概括为中国治沙成就
Topic-2	hero、controls、沙漠、中国、desertification land、plant trees、green、relocated	老百姓通过种树或异地搬迁应对土地沙化, 该主题可概括为治沙人物
Topic-3	desert、forest、oasis、治沙、China、great technology	中国技术使沙漠变绿洲, 该主题可进一步概括为科技创新
Topic-4	China、green、Arab、Bangladesh、desertification、deserts、project	中国帮助阿拉伯、孟加拉国等推进沙漠治理项目, 该主题可概括为加强国际合作
Topic-5	desert、中国、planting、Takla Makan、largest、green、trees	中国沙漠一片绿色景象, 该主题可概括为沙漠沙地风貌

对叙事议题进行分析发现, 治理成就议题 (42.0%) 和典型人物议题 (31.3%) 是高热

度中国荒漠化治理故事的主要叙事议题，其次是科技创新议题（10.7%）和国际合作议题（10.7%），沙地风貌议题的占比最少（5.3%），高热度中国荒漠化治理故事呈现议题多样性。2024年是中国签署《联合国防治荒漠化公约》三十周年，中国实现了多项荒漠化治理成就，例如，世界第二大流动沙漠塔克拉玛干沙漠实现绿色阻沙防护带全面锁边“合龙”、人工林面积居世界首位等，治理成就议题引发海外受众的广泛关注（见表4）。

表4 中国荒漠化治理故事的叙事议题

叙事议题类型	数量	百分比
治理成就	47条	42.0%
典型人物	35条	31.3%
科技创新	12条	10.7%
国际合作	12条	10.7%
沙地风貌	6条	5.3%

不同叙事议题的中国荒漠化治理故事情感分析显示，治理成就议题、科技创新议题、典型人物议题和沙地风貌议题的共情度相近，分别为49.0%、54.0%、54.1%和54.9%（见图3）。从微观视角聚焦老百姓防沙治沙经历的故事叙事，更容易与海外受众建立情感联结。国际合作议题的共情度相对较低，为24.7%。在全球生态政治化背景下，部分海外受众受他者的“东方想象”<sup>[20]</sup>影响，质疑中国荒漠化治理经验的全球适用性以及中国荒漠化治理成就的真实性，对国际合作议题产生了认知偏差。<sup>[4]</sup>

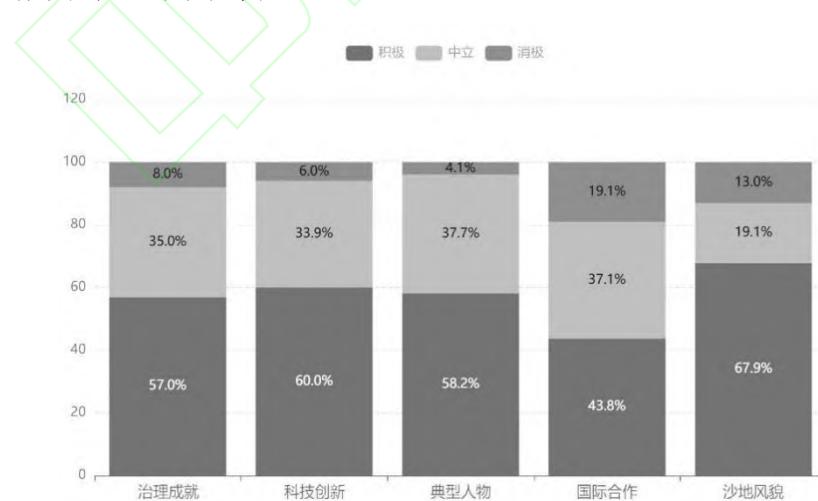


图3 不同叙事议题的中国荒漠化治理故事情感分析

### (三) 微观视角的人物叙事引发高度共情

对高热度中国荒漠化治理故事的话语框架进行分析发现,比较叙事占比最高(53.6%),其次为价值叙事(29.4%),人物叙事占比最少(17.0%)。比较叙事是讲述中国荒漠化治理故事最常用的话语框架,主要通过数据图表、历史影像等资料,理性、客观地呈现荒漠化治理前后对比效果。这种有理有据、客观直接的历史比较叙事,有利于降低海外受众因文化语境差异而产生的误读。

表 5 中国荒漠化治理故事的叙事话语

叙事话语类型	数量	百分比
比较叙事	60 条	53.6%
价值叙事	33 条	29.4%
人物叙事	19 条	17.0%

不同叙事话语的中国荒漠化治理故事情感分析显示,人物叙事(53.7%)和比较叙事(51.4%)的共情度高于价值叙事(34.6%)。比较叙事从历史视角理性、客观地展现中国荒漠化治理成果,主要影响海外受众的认知层面。人物叙事从平民视角讲述中国荒漠化治理故事,更容易激发海外受众的情感共鸣,其共情度最高,是态度层面的影响。价值叙事通过生态治理价值理念的诠释,影响海外受众的价值观层面,其难度系数最高,且受地缘政治冲突和文化差异的影响,<sup>[21]</sup>海外受众对于价值叙事的共情度相对较低(见图 4)。

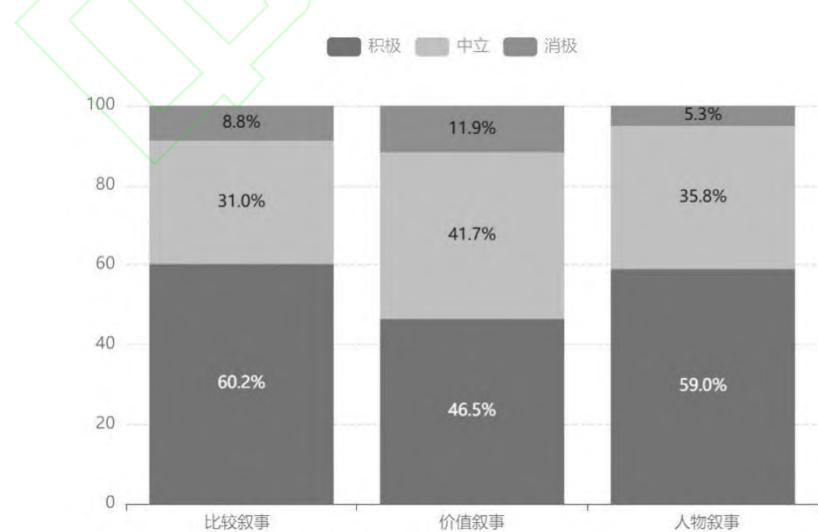


图 4 不同叙事话语的中国荒漠化治理故事情感分析

## 五 结论与讨论

中国荒漠化治理故事的海外传播形成了多链路的叙事模式网络，在分析中国荒漠化治理故事共情叙事要素的基础上，研究从叙事“情境-议题-话语”三维度绘制中国荒漠化治理故事桑基图<sup>1</sup>，综合共情度、热度、影响力等指标，提炼中国荒漠化治理故事海外传播的共情叙事模式（见图 5），思考共情叙事得以实现的影响因素，进而为中国荒漠化治理故事的海外传播提供策略启示。

### （一）中国荒漠化治理故事海外传播的共情叙事模式

高热度中国荒漠化治理故事中，危机情境下的成就叙事和人物叙事容易引发海外受众共情。危机情境凸显了全球荒漠化问题的严重性和治理的紧迫性，便于勾连起不同国家、地区群体间的相似经历和生命体验，更容易引发海外受众共享的情绪、情感价值。其中，危机情境下的成就叙事，主要由“危机情境叙事+治理成就议题+比较叙事话语框架”构成。该模式通过历史比较叙事，以荒漠化危机情境作铺垫，理性、客观地呈现荒漠化治理前后对比效果，凸显中国经验的有效性，是重要的共情叙事模式。危机情境下的人物叙事，从个体叙事角度，以典型人物为主线串联起中国荒漠化治理故事脉络和叙事结构。这其中既有防沙治沙的科技工作者、受土地沙化影响的当地老百姓和气候移民，还有生活在中国的外国留学生和外国网红博主。多元叙事主体为海外受众了解中国荒漠化治理故事提供了多样化视角，微观视角的叙事方式便于拉近讲述者与受众的距离，获得高度共情。

共同体情境下的国际合作叙事也是中国荒漠化治理故事海外传播的重要叙事模式。该模式承载了中国荒漠化治理成效的全球价值，主要由“共同体情境叙事+国际合作议题+价值叙事话语框架”构成，旨在突出中国在全球荒漠化治理中的角色和贡献，强调责任共担、合作共赢的生态治理价值理念。基于共同体情境的国际合作叙事，应注意跨文化传播的高低语境差异，以及直接的价值宣导话语可能带来的海外受众接受难度以及政治化误读风险。如何突破文化和认知壁垒，从而实现从传播到共情的叙事效果，是对外讲好中国荒漠化治理故事亟待解决的问题。

<sup>1</sup> 桑基图用于描述一组数据到另一组数据的流向，通过延伸的分支的宽度来表示数据流量的大小，可以清晰呈现数据在某一系统内的变化和分配情况，具备流动的视觉效果。

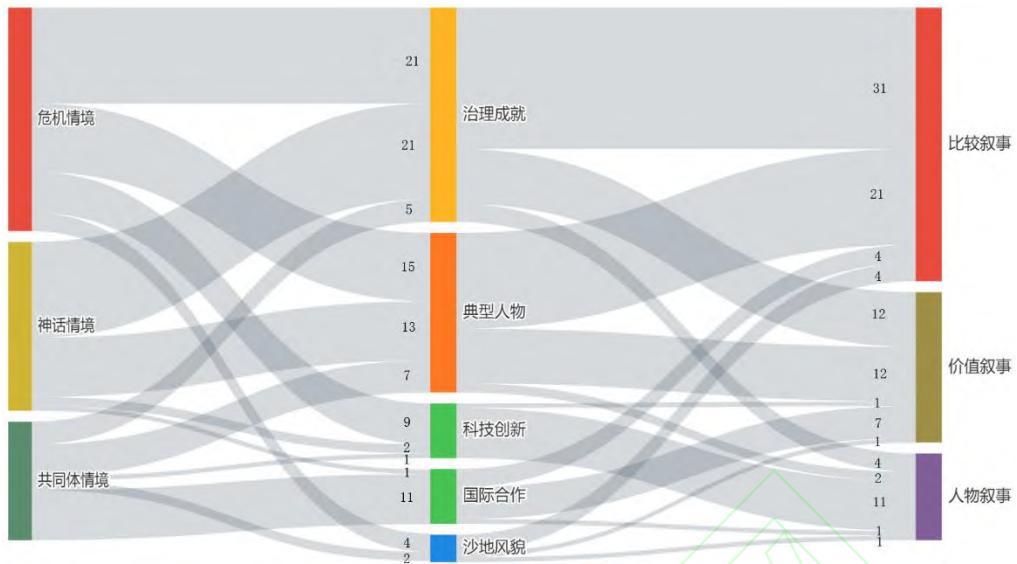


图 5 中国荒漠化治理故事的叙事“情境-议题-话语”桑基图 (单位: 条)

## （二）中国荒漠化治理故事海外传播的共情叙事策略

### 1. “危机-共同体”情境融合搭建情感叙事空间

中国荒漠化治理故事以危机为锚点的比较叙事虽然易触发共情，但也面临被窄化为“危机-成就”对比逻辑的现实风险，陷入“成就宣传”的叙事逻辑。而过度强调共同体情境则可能因严峻的荒漠化形势和责任分配争议引发质疑和抵触。在全球生态危机背景下，构建地球命运共同体仍然面临诸多挑战。讲好中国荒漠化治理故事，应将“危机-共同体”情境融合，营造危机共识与责任共担的情感叙事空间。以荒漠化生态危机为切入点，唤起海外受众对生态环境问题的重视，在危机语境基础上凸显国家间“共同而有区别的责任”，<sup>[22]</sup>讲述中国为全球荒漠化治理提供的经验和方案，传递“全球生态、全球守护”的治理理念，进一步拓展生态议题情感空间的共享域值，从而提升中国荒漠化治理故事海外传播的接受和认可度。

### 2. 生态议题重塑弥合文化差异

在全球生态政治化背景下，部分海外受众受固有的“东方想象”影响，对中国荒漠化治理故事的解读产生认知偏差。这就要求中国荒漠化治理故事的海外传播应注重文化折扣问题，通过生态议题重塑弥合文化差异。例如，神话情境叙事常通过易感知的中华民族文化符号（例如“治沙愚公”）展现中国荒漠化治理图景，但也应警惕神话叙事中潜在的“苦难叙事”与“东方主义”陷阱，以及科技神话叙事可能引发的“技术入侵”误读，从而破除海外受众对中国的刻板印象。在国际合作议题中，强调中国荒漠化治理经验的共享性，塑造中国积极负

责的全球荒漠化治理参与者和推动者形象。

### 3. 柔性话语叙事渗透生态治理理念

讲好中国荒漠化治理故事的核心即对中国生态治理价值理念的阐释。为了提升价值叙事效果，应注重生态治理理念的柔性表达，推动价值叙事的隐性化、故事化转化，以实现生态治理价值理念的“软着陆”。在叙事中，可以综合运用数字叙事、沉浸式叙事等多模态、多样态叙事方式，直观呈现中国沙地风貌和植树造林成果，增强故事讲述的感染力。另外，注重从个体叙事入手，将地球命运共同体等生态文明理念的宏大叙事转化为可触、可感、可亲的鲜活故事，降低价值叙事的政治化误读，从而实现对中国生态治理理念的深层次共情和认同，推动中国荒漠化治理故事从“中国叙事”到“全球共情”的转化。

## 参考文献

- [1] 董成.全球生态文明建设的中国实践[J].湖南社会科学, 2022(02): 109-116.
- [2] 徐明华,李丹妮.情感畛域的消解与融通:“中国故事”跨文化传播的沟通介质和认同路径[J].现代传播(中国传媒大学学报), 2019, 41(03): 38-42.
- [3] Yao Z. The Empathetic Communication of the Panda Symbol on the National Image and its Triggering Mechanism[J]. Academic Journal of Management and Social Sciences, 2024, 9(1): 41-45.
- [4] 徐保军,高郡.地球生命共同体: 中国生态文明叙事的全球指向与国际传播[J].对外传播, 2023(08): 61-65.
- [5] 杜永欣,赵蕾.地球生命共同体语境下中国生态文明叙事的新转向——以中央广播电视台总台纪录片《万物之生》为例[J].电视研究, 2022(08): 47-49.
- [6] 王雪倩,吕山.内在关联、模型机制与实践路径: 共情传播视角下中国生态文明故事的国际传播[J].教育传媒研究, 2024(02): 15-19.
- [7] 杜永欣,陈汝东.中国生态文明话语中的概念隐喻及其功能研究[J].中国石油大学学报(社会科学版), 2024, 40(02): 75-82.
- [8] 赵志勇.中国荒漠化防治成就的视听呈现——专题片《荒漠绘丹青》创作实践探析[J].电视研究, 2024(11): 63-65.
- [9] 李爱平.在库布其沙漠“讲好中国故事” [J].新闻战线, 2018(20): 12-13.
- [10] 徐峰,安景璐,张丽萍.重大主题报道的融媒体传播创新实践——基于库布其沙漠治理报道的分析[J].新闻战线, 2018(20): 19-22.

- [11] 阿希塔.环境何以媒介化？——基于阿拉善左旗荒漠化治理运动的田野考察[J].新闻大学, 2024(04): 45-56.
- [12] 吴飞.共情传播的理论基础与实践路径探索[J].新闻与传播研究, 2019, 26(05): 59-76.
- [13] Ke X., Sichen L., Maria A.W. The power of empathy and positive emotions in enhancing the communication of environmental issues: a case study of ‘wandering elephant in Yunnan’ on twitter[J]. Environmental Research Communications, 2023, 5(8): 1-15.
- [14] 赵建国.论共情传播[J].现代传播(中国传媒大学学报), 2021, 43(06): 47-52.
- [15] 冉华, 黄一木.主体、情境、文本：数字空间媒介事件的叙事特征及其影响[J].当代传播, 2020(03): 23-26.
- [16] 孔智键.讲好“三北”故事牢筑绿色长城——评《攻坚“三北”》和《荒漠绘丹青》[J].电视研究, 2024(11): 66-69.
- [17] Tewksbury D., Jones J., Peske W.M., et al. The Interaction of News and Advocate Frames: Manipulating Audience Perceptions of a Local Public Policy Issue[J]. Journalism & Mass Communication Quarterly, 2000, 77(4): 804-829.
- [18] 翁丹.全人类共同价值的元话语构建及其国际传播[J].吉首大学学报(社会科学版), 2024, 45(06): 63-71.
- [19] 韩韶君.技术、话语与叙事：数智化背景下主流媒体国际传播策略[J].中国出版, 2024(06): 34-37.
- [20] 田维钢, 郎玉苗.如何从文化误读走向文化共情？——基于中国自然生态类纪录片跨文化传播的研究[J].当代传播, 2024(06): 105-109.
- [21] 冯博.全人类共同价值的国际认同——基于海外社交媒体脸书和推特的数据分析[J].社会主义核心价值观研究, 2022, 8(02): 34-46.
- [22] 任孟山, 陈强.“五位一体”与“中国版中国故事”：中国国际传播的象征框架[J].现代出版, 2022(03): 21-29.